

**THUY SON JSC****CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ THÚY SƠN**

Mã số: BM.01/ST-DDS

Lần ban hành: 01

BẢNG TÓM TẮT HỆ THỐNG THẨM ĐỊNH (DDS)

Tên công ty <i>Company Name</i>	Thuy Son Investment Joint Stock Company Email: fsc@thuysongroup.com.vn Phone: 0868 585 089
Địa chỉ <i>Address</i>	<i>Phu Thang area, Tan Phu ward, Cai Rang district, Can Tho city</i>

Mã số FSC COC <i>FSC COC Code</i>	<i>BV-COC-116256</i>
Ngày hoàn thành <i>Date of Completion</i>	<i>10/06/2019</i>
Ngày bổ sung <i>Date of Revised</i>	

Phần 1: Mô tả hệ thống thẩm định (DDS):**Part 1: Description of the DDS**

Mô tả phải cho phép xác định khu vực có chỉ định rủi ro đồng nhất trong việc đánh giá rủi ro áp dụng cho từng loại gỗ có kiểm soát.

The description should allow the identification of the area with a homogeneous risk designation in the applicable risk assessment for each controlled wood category.

Vùng cung cấp <i>Sourcing Area</i>	Đánh giá rủi ro sử dụng: (CNRA, đánh giá rủi ro của công ty *, bao gồm liên kết, nếu có) <i>Risk Assessment used:</i> (<i>CNRA, company risk assessment*</i> , <i>including the link if applicable</i>)	Kết quả đánh giá rủi ro cho từng loại gỗ có kiểm soát, nếu có. <i>Result of the Risk Assessment for each controlled wood category, if applicable</i>
--	---	--



THUY SON JSC

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ THÚY SƠN

Mã số: BM.01/ST-DDS

Lần ban hành: 01

<ol style="list-style-type: none"> 1. Nguyen Phich Commune: 3 suppliers -forest owners 2. Khanh Lam Commune: 3 suppliers- forest owners 3. Khanh Thuan Commune: 3 suppliers - forest owners 	<p><i>- FSC-CNRA- VN V1-0 EN, and Company risk assessment based on ANEX A FSC-STD 40-005 – Version 3.1.</i></p>	<p><i>Each controlled wood category:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Gỗ khai thác bất hợp pháp (Rủi ro xác định) 2. Gỗ khai thác từ các vùng nơi có các quyền dân sự hoặc truyền thống bị vi phạm (Rủi ro xác định) 3. Gỗ khai thác từ khu rừng có giá trị bảo tồn cao đang bị đe dọa bởi các hoạt động quản lý (Rủi ro xác định) 4. Gỗ khai thác từ các khu vực chuyển đổi từ rừng tự nhiên sang rừng trồng hoặc có mục đích sử dụng ngoài rừng (Rủi ro xác định) 5. Gỗ khai thác từ những cây thuộc loại biến đổi di truyền (biến đổi gen) (Rủi ro thấp) <p><i>(Base on http://www.globalforestregistry.org/)</i></p>
--	---	--

<p>Thủ tục khiếu nại (liên quan đến DDS)</p> <p><i>Procedure for filing complaints (related to the DDS)</i></p>	<p>Thủ tục khiếu nại bao gồm các bước:</p> <p><i>The complaint procedure includes the following steps:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> a) Thông báo cho biết đã nhận khiếu nại. b) Thông báo cho các bên liên quan qui trình giải quyết khiếu nại, và trong vòng 2 tuần phải có trả lời sơ bộ về khiếu nại tới người khiếu nại. c) Chuyển khiếu nại liên quan các xác định rủi ro tới các bên có trách nhiệm liên quan tới đánh giá rủi ro FSC (NRA, CNRA hay FSC). - <i>Lưu ý: Trường hợp đã thực hiện mục c) thì các mục sau từ d) – k) không phải thực hiện.</i> d) Tiến hành đánh giá sơ bộ để chứng minh các bằng chứng cung cấp trong khiếu nại là đúng
--	--



THUY SON JSC

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ THÚY SƠN

Mã số: BM.01/ST-DDS

Lần ban hành: 01

hay không đúng liên quan đến nguyên liệu đã dùng.

- e) Trao đổi với bên khiếu nại để đưa ra hướng xử lý khiếu nại trước khi thực hiện các hành động kế tiếp.
- f) Chuyển thông tin cho tổ chức chứng nhận hay văn phòng FSC ở khu vực (quốc gia) trong vòng 02 tuần kể từ khi nhận khiếu nại, trong đó bao gồm cách xử lý của công ty đã thực hiện cũng như các ngăn ngừa kế tiếp cho khiếu nại này.
- g) Có một hoạt động phòng ngừa đối với nguồn cung cấp nguyên liệu đó khi khiếu nại còn chưa kết thúc.
 - *Lưu ý: Điều này bao gồm việc mô tả các hoạt động phòng ngừa của công ty được sử dụng khi khiếu nại còn trong giai đoạn xử lý. Một khiếu nại chưa kết thúc khi nó liên quan đến đúng (mục d), và việc thực hiện hành động khắc phục (mục h – k) chưa được thực hiện xong.*
- h) Công ty CPĐT Thuy Sơn tiến hành quá trình thẩm tra (vd: tại khu vực hay văn phòng) đối với khiếu nại được cho là đúng trong thời gian 02 tháng kể từ khi nhận khiếu nại.
- i) Xác định và tiến hành một hành động khắc phục với các nhà cung cấp. Nếu hành động khắc phục không được xác định và/hoặc tiến hành được thì phải loại trừ nhà cung cấp này.
- j) Kiểm tra lại hiệu quả các hành động khắc phục với nhà cung cấp đã thực hiện.
- k) Các nhà cung cấp và nguyên liệu liên quan phải được loại trừ nếu không thực hiện hành động khắc phục.
- l) Thông báo cho người khiếu nại, tổ chức chứng nhận, văn phòng FSC vùng (quốc gia) liên quan về kết quả của khiếu nại và hành động xử lý khiếu nại, và duy trì các bản hồ sơ tương ứng.
- m) Lưu đầy đủ các hồ sơ khiếu nại và hành động đã thực hiện.



THUY SON JSC

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ THÚY SƠN

Mã số: BM.01/ST-DDS

Lần ban hành: 01

Thông tin liên lạc của người hoặc vị trí chịu trách nhiệm giải quyết khiếu nại

Contact information of the person or position responsible for addressing complaints

Tên người liên lạc:

Mr. Nguyen Thanh Phong

- Email: fsc@thuysongroup.com.vn

- Telephone number: **0868 585 089**

Thủ tục tham vấn của công ty được thực hiện.

(Phải tuân theo Phụ lục B của FSC-STD-40-005)

Summary of the organization's consultation process(es) performed,

(Annex B of FSC-STD-40-005 shall be followed)

Thủ tục tham vấn bao gồm các bước:

The consultation procedure includes the following steps:

1. Thành lập một nhóm chịu trách nhiệm tham vấn
2. Xác định danh sách các bên liên quan
3. Lập kế hoạch tham vấn bao gồm chủ đề, thời gian, phương pháp và nội dung tham vấn
4. Tham khảo ý kiến các bên liên quan đã được xác định ít nhất sáu tuần trước khi bắt đầu thu hoạch. Các bên liên quan đưa ra xác nhận về thỏa thuận hoặc không đồng ý về việc công khai ý kiến của họ
5. Phản hồi cho các bên liên quan các giải pháp về bất kỳ mối quan tâm nào của các bên liên quan trong vòng 60 ngày kể từ khi kết thúc tham vấn.
6. Duy trì hồ sơ của quá trình tham vấn

**THUY SON JSC****CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ THÚY SƠN**

Mã số: BM.01/ST-DDS

Lần ban hành: 01

Thông tin về sự tham gia của một hoặc nhiều chuyên gia trong việc phát triển các biện pháp kiểm soát,

- Đối với các chuyên gia cá nhân, bao gồm:
- Tên của các chuyên gia,
- Trình độ của họ,
- Số giấy phép (bằng cấp) / số đăng ký của họ (nếu có), và
- Phạm vi dịch vụ của họ.

Đối với chuyên môn có sẵn công khai, các nguồn thông tin cụ thể sẽ được trích dẫn.

Information on the engagement of one or more experts in the development of control measures, if applicable.

For individual experts this includes:

- *the names of the experts,*
- *their qualifications,*
- *their license/registration number (if applicable), and*
- *the scope of their services.*

For publically available expertise, the specific sources of information shall be cited.

Technical experts used in the development of control measures

1. Mr. Vo Trung Kien – Researcher of Forest Science Institute of South Vietnam.
2. Ms. Nguyen Thi Ngoc Thuy – Environmental Engineer
3. Ms. Cao Mong Kieu – Forestry Engineer.
4. Mr. Nguyen Van No – Forestry Engineer.

List of stakeholder groups invited to participate**1. Quan tâm về kinh tế:**

Chủ rừng
Công nhân lâm nghiệp

2. Quan tâm về xã hội

Chị cục kiểm lâm tỉnh Cà Mau
Hạt kiểm lâm huyện U Minh.
Sở NN&PTNT tỉnh Cà Mau
Phòng NN&PTNT huyện U Minh
Ủy ban dân tộc tỉnh Cà Mau
UBND huyện U Minh
UBND xã Khanh Thuan
UBND xã Khanh Lam
UBND xã Nguyen Phich

3. Quan tâm về môi trường

Sở TN& MT tỉnh Cà Mau
Văn phòng WWF in Ha Noi.

4. Các tổ chức chứng nhận được FSC công nhận đang hoạt động trong nước

UBND tỉnh Cà Mau

5. Cơ quan lâm nghiệp quốc gia và nhà nước

Vườn quốc gia U Minh Ha

6. Chuyên gia có chuyên môn về các loại gỗ được kiểm soát

Vo Trung Kien - Researcher of Forest Science Institute of South Vietnam.

**THUY SON JSC****CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ THÚY SƠN**

Mã số: BM.01/ST-DDS

Lần ban hành: 01

	<p>7. Viện nghiên cứu và trường đại học Khoa Môi trường và Tài nguyên thiên nhiên trường Đại học Cần Thơ.</p> <p>8. FSC regional offices, FSC network partners, registered standard development groups and NRA working groups in the region Ms Vu que Anh - Representative of FSC in Vietnam</p>
--	--

4 Đánh giá rủi ro và giảm nhẹ rủi ro**4.a Giảm nhẹ rủi ro đối với nguồn gốc nguyên liệu**

Khu vực cung cấp: Xã Nguyễn Phích, Xã Khánh Lâm và Xã Khánh Thuận

Tiêu Chí	Các biện pháp kiểm soát	Kết quả kiểm tra hiện trường nếu được thực hiện như một biện pháp kiểm soát	Kết quả mong đợi <i>Disire outcome</i>
Hạng mục gỗ có kiểm soát 1. Gỗ khai thác trái phép			
1.1 Quyền quản lý và sử dụng đất:	<ul style="list-style-type: none"> Kiểm tra quyền sử dụng đất hoặc hợp đồng giao khoán sử dụng đất. Phỏng vấn hoặc tham khảo ý kiến của chính quyền địa phương và các bên liên quan về thực trạng đất trồng rừng. Quan sát thực tế về tình trạng, ranh giới, các vấn đề tranh chấp và xác nhận quyền sử dụng đất trồng rừng phù hợp với luật pháp Việt Nam. Trường hợp hộ gia đình không có 	<ul style="list-style-type: none"> Tất cả 6 hộ dân đang tiến hành làm lại sổ đỏ hợp pháp và 3 hộ dân có hợp đồng giao khoán đất đai phù hợp với pháp luật Việt Nam. Đoàn đánh giá đã phỏng vấn, tham vấn các bên liên quan và quan sát thực tế không ghi nhận các vấn đề tranh chấp quyền sử dụng và ranh giới của đất trồng rừng. Có UBND xã xác nhận tình trạng sử dụng đất của các hộ dân (theo biểu mẫu "thực trạng đất trồng rừng") theo biểu mẫu của công ty Thủy Sơn 	Rủi ro thấp <i>Low risk</i>

**THUY SON JSC****CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ THÚY SƠN**

Mã số: BM.01/ST-DDS

Lần ban hành: 01

Tiêu Chí	Các biện pháp kiểm soát	Kết quả kiểm tra hiện trường nếu được thực hiện như một biện pháp kiểm soát	Kết quả mong đợi <i>Disire outcome</i>
	quyền sử dụng đất/hợp đồng giao khoán sẽ bị loại trừ khỏi vùng nguyên liệu của Công Ty CPĐT Thúy Sơn.		
1.4 Giấy phép khai thác	<ul style="list-style-type: none"> Kiểm tra tài liệu khai thác theo thông tư 27/2018/TT-BNNPTNT. Phỏng vấn chính quyền địa phương và các bên liên quan. Quan sát và kiểm tra rừng thường xuyên hoặc không thường xuyên. 	<ul style="list-style-type: none"> Tất cả hộ phải thông báo khai thác cho cơ quan có thẩm quyền theo Thông Tư 27/2018/TT-BNNPTNT có kèm Báo cáo địa danh, diện tích, khối lượng lâm sản dự kiến khai thác. Thúy Sơn sẽ kiểm soát hồ sơ khai thác của các hộ trồng rừng trước khi thực hiện việc mua gỗ (theo 27/2018/TT-BNNPTNT) nhằm đảm bảo các nguồn gỗ từ vùng nguyên liệu phù hợp với yêu cầu của luật pháp Việt Nam và tiêu chuẩn FSC. 	Rủi ro thấp <i>Low risk</i>
1.9 Khu vực và giống loài được bảo vệ	<ul style="list-style-type: none"> Công ty Thúy Sơn tổ chức giám sát và tuyên truyền hướng dân các chủ rừng bảo vệ các giống loài được quy định bảo vệ. 	<ul style="list-style-type: none"> Tất cả các hộ dân đều thực hiện bảo vệ các loài động vật hoang dã những giống loài được quy định bảo vệ. 	Rủi ro thấp <i>Low risk</i>
1.10 Các yêu cầu về môi trường	<ul style="list-style-type: none"> Kiểm tra thông tin về diện tích rừng và chủ rừng liên quan đến luật pháp Việt Nam như: 18/2015/NĐ-CP; 27/2015/TT-BTNMT. Thúy Sơn cung cấp mẫu Kế hoạch quản lý môi trường khi chủ rừng xin phép khai thác tại UBND xã. Hộ dân ở Nguyễn Phích, Khánh 	<ul style="list-style-type: none"> Các hộ dân tại Xã Nguyễn Phích, Khánh Lâm gửi Kế hoạch quản lý môi trường lên UBND xã khi xin phép khai thác (mẫu theo thông tư 27/2015/TT-BTNMT). Các hộ dân ở Xã Khánh Thuận tuân thủ nghiêm túc quy định bảo vệ môi trường của Lâm Nghiệp U Minh Hạ. Khi tiến hành khai thác, công ty tự tổ chức khai thác bằng đội công nhân của công ty, các công nhân này đã được tập huấn về các biện pháp bảo vệ môi trường khi thực hiện khai thác 	Rủi ro thấp <i>Low risk</i>

**THUY SON JSC****CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ THÚY SƠN**

Mã số: BM.01/ST-DDS

Lần ban hành: 01

Tiêu Chí	Các biện pháp kiểm soát	Kết quả kiểm tra hiện trường nếu được thực hiện như một biện pháp kiểm soát	Kết quả mong đợi <i>Disire outcome</i>
	Lâm và Khánh Thuận sẽ phải tuân thủ theo quy định môi trường của ủy ban xã và công ty Lâm Nghiệp U Minh Hạ.	<ul style="list-style-type: none"> • Khi khai thác, công ty Thuy Son giao cho nhân viên giám sát các hoạt động khai thác rừng để đảm bảo tuân thủ bảo vệ môi trường. 	
1.11 An toàn và sức khỏe	<ul style="list-style-type: none"> • Kiểm tra thông tin, tài liệu của chủ rừng liên quan đến pháp luật Việt Nam do Bộ Lao động, Bộ Y tế, Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn ban hành. • Phòng vấn chủ rừng và các bên liên quan. 	<ul style="list-style-type: none"> • Công ty mua lại rừng của các hộ dân và tự tiến hành khai thác, công ty cử đội công nhân của công ty xuống khai thác và đảm bảo đầy đủ các quy định về an toàn lao động, bảo hộ lao động và các chế độ khác theo luật định. • Trong lúc khai thác, công ty cử cán bộ kiểm tra thường xuyên việc tuân thủ an toàn lao động và sức khỏe. • Công ty CPĐT Thuy Son yêu cầu các chủ rừng ký cam kết về việc đảm bảo an toàn lao động đối với lao động trong quá trình trồng và chăm sóc rừng bằng cách ký vào mẫu Báo cáo sử dụng lao động theo mẫu của công ty Thuy Son. 	Rủi ro thấp <i>Low risk</i>
1.12 Lao động hợp pháp	<ul style="list-style-type: none"> • Kiểm tra thông tin, tài liệu về lao động liên quan đến trồng trọt, chăm sóc và quản lý rừng của chủ rừng theo yêu cầu của Luật Công đoàn năm 2012 và Nghị định 43/2013/NĐ-CP. • Phòng vấn dân địa phương và người lao động trồng rừng. 	<ul style="list-style-type: none"> • Các hộ trồng rừng phải báo cáo tình trạng sử dụng lao động theo mẫu báo cáo mà Thuy Son cung cấp (Báo cáo sử dụng lao động theo mẫu của công ty Thuy Son.). • Công ty mua lại rừng của các hộ dân và tự tiến hành khai thác, công ty cử đội công nhân của công ty xuống khai thác và đảm bảo sử dụng lao động hợp pháp: đối xử công bằng và đủ tuổi lao động theo đúng các quy định của ILO. • Có hợp đồng chứng minh đây là những làm động hợp 	Rủi ro thấp <i>Low risk</i>

**THUY SON JSC****CÔNG TY CỔ PHẦN ĐÀU TƯ THÚY SƠN**

Mã số: BM.01/ST-DDS

Lần ban hành: 01

Tiêu Chí	Các biện pháp kiểm soát	Kết quả kiểm tra hiện trường nếu được thực hiện như một biện pháp kiểm soát	Kết quả mong đợi <i>Disire outcome</i>
		<p>pháp phù hợp với quy định. Công ty có giám sát kiểm tra thường xuyên các tổ cura để đảm bảo đúng các yêu cầu về lao động.</p> <ul style="list-style-type: none"> Có hợp đồng chứng minh rằng sử dụng lao động hợp pháp. Công ty thường xuyên phân công nhân viên giám sát đội cura để đảm bảo tuân thủ các yêu cầu lao động. 	
1.17 Thương mại và vận chuyển	<ul style="list-style-type: none"> Kiểm tra thông tin, tài liệu/hồ sơ của nhà cung cấp liên quan đến yêu cầu của Thông tư số 27/2018/TT-BNNPTNT. Phỏng vấn chủ rừng và cán bộ UBND xã. 	<p>Thương mại:</p> <ul style="list-style-type: none"> Hộ trồng rừng phải xin phép khai thác có kèm Báo cáo địa danh, diện tích, khối lượng lâm sản dự kiến khai thác và Kế hoạch quản lý môi trường (mẫu theo thông tư 27/2018/TT-BNNPTNT và thông tư 27/2015/TT-BTNMT). Hộ gia đình ký hợp đồng mua bán với Thuý Sơn. <p>Vận chuyển:</p> <ul style="list-style-type: none"> Vận chuyển cần có bảng kê lâm sản theo Thông Tư 27/2018/TT-BNNPTNT. Công ty Thuý Sơn tự tiến hành khai thác và vận chuyển gỗ và lưu giữ các hồ sơ vận chuyển. 	<p>Rủi ro thấp <i>Low risk</i></p>
<u>Hang Mục Gỗ Có Kiểm Soát 2. Gỗ Thu Hoạch Vi Phạm Các Quyền Truyền Thống và Nhân Quyền</u>			
2.2 Quyền lao động được tôn trọng bao gồm các quyền được quy định trong các nguyên tắc và quyền làm	<ul style="list-style-type: none"> Kiểm tra thông tin, tài liệu của nhà cung cấp theo yêu cầu của ILO và Ủy ban Nhân quyền Việt Nam. 	<ul style="list-style-type: none"> Danh sách nhà tuyển dụng có địa chỉ và số ID, tất cả trong độ tuổi lao động, làm việc trên cơ sở tự nguyện, mức lương được dựa trên thỏa thuận giữa hai bên. 	<p>Rủi ro thấp <i>Low risk</i></p>

**THUY SON JSC****CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ THÚY SƠN**

Mã số: BM.01/ST-DDS

Lần ban hành: 01

Tiêu Chí	Các biện pháp kiểm soát	Kết quả kiểm tra hiện trường nếu được thực hiện như một biện pháp kiểm soát	Kết quả mong đợi <i>Disire outcome</i>
việc của ILO tại nơi làm việc	<ul style="list-style-type: none"> Tham vấn với các bên liên quan (bao gồm các tổ chức phi chính phủ). Quan sát thường xuyên hoặc không thường xuyên tại rừng. Chủ rừng phải cam kết không sử dụng lao động trẻ em, ép buộc hoặc phân biệt đối xử trong hợp đồng với các công ty. Chủ rừng phải cung cấp báo cáo việc làm khi ký hợp đồng mua bán (do Thủy Sơn cung cấp). 	<ul style="list-style-type: none"> Không có lao động cưỡng bức hoặc lao động trẻ em tại các trang web đánh giá. Không phân biệt đối xử đối với lao động nữ hoặc lao động nam, lao động bản địa, dân tộc thiểu số hoặc dân tộc địa phương. Công nhân làm việc cùng một công việc được trả công bằng nhau. Các hộ trồng rừng phải báo cáo tình trạng sử dụng lao động theo mẫu báo cáo mà Thủy Sơn cung cấp (Báo cáo sử dụng lao động). Công ty mua lại rừng của các hộ dân và tự tiến hành khai thác, công ty cử đội công nhân của công ty xuống khai thác và đảm bảo sử dụng lao động hợp pháp: đối xử công bằng và đủ tuổi lao động theo đúng các quy định của ILO. 	
<p><u>2.3 Quyền của người bản địa và truyền thống dân tộc được duy trì</u> <i>(The rights of indigenous and traditional peoples are upheld).</i></p>	<p>Qua kiểm tra Nhóm Kiểm toán thấy rằng:</p> <ul style="list-style-type: none"> Các tỉnh Khánh Lâm, Khánh Thuận và Nguyễn Định có 2 dân tộc là người Kinh và người Khmer. Công ty Lâm nghiệp U Minh Hà cho biết, diện tích đất được giao cho các hộ gia đình không ảnh hưởng đến các quyền truyền thống của người dân tộc thiểu số địa phương. Chính quyền địa phương cho rằng 	<ul style="list-style-type: none"> Thủy Sơn xác định dựa trên kết quả tham vấn với người dân tộc thiểu số trong khu vực khảo sát. Chính quyền địa phương khẳng định họ sống với người Kinh và được đối xử công bằng. Tham khảo FSC-CRMA VN-1.0, Chỉ số 2.3 đã xác định rằng Rủi ro được chỉ định cho khu vực miền núi, nhưng rủi ro thấp đối với các khu vực khác trong nước. Tỉnh Cà Mau không thuộc vùng núi. Hiện tại Thủy Sơn chỉ mua nguyên liệu gỗ tại khu vực huyện U Minh, tỉnh Cà Mau. Do đó, chỉ số này được đánh giá là rủi ro thấp. Trong tương lai, khi Thủy Sơn mở rộng vùng nguyên liệu sang các huyện khác trong tỉnh Cà Mau và môi 	<p>Rủi ro thấp <i>Low risk</i></p>

**THUY SON JSC****CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ THÚY SƠN**

Mã số: BM.01/ST-DDS

Lần ban hành: 01

Tiêu Chí	Các biện pháp kiểm soát	Kết quả kiểm tra hiện trường nếu được thực hiện như một biện pháp kiểm soát	Kết quả mong đợi <i>Disire outcome</i>
	<p>sẽ công bằng khi phân xử giữa người Kinh (đa số) và người Khmer khi xảy ra tranh chấp.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nhóm Kiểm toán không thấy bất kỳ xung đột nào liên quan đến quyền sở hữu đất đai của các dân tộc thiểu số hoặc các nhóm bản địa với các chủ rừng được giao; không có tranh chấp về ranh giới của các chủ rừng khác nhau trong các nhóm dân tộc, tranh chấp về gỗ và các tài sản khác trên đất. • Quyền của người dân tộc thiểu số được bảo vệ và tôn trọng, kể cả các ngày lễ không làm việc vào các ngày lễ / lễ hội tôn giáo của riêng họ. • Người Khmer có thói quen thờ cúng tổ tiên và các phong tục khác tương tự như người Kinh vì họ đã sống với nhau trong một thời gian dài. 	<p>trường xung quanh, họ sẽ tham khảo và phỏng vấn các bên liên quan đến quyền truyền thống của các dân tộc thiểu số để thực hiện các biện pháp Kiểm soát theo yêu cầu của FSC.</p>	
<u>Hạng Mục Có Kiểm Soát 3. Gỗ Từ Rừng Có Giá Trị Bảo Tồn Cao Bị Đe Doa Bởi Các Hoạt Động Quản Lý</u>			
3.4 HCV 4: Các dịch vụ hệ sinh thái quan trọng	<ul style="list-style-type: none"> • N/A • Nguồn nguyên liệu tiềm năng là 		Rủi ro thấp <i>Low risk</i>

**THUY SON JSC****CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ THÚY SƠN**

Mã số: BM.01/ST-DDS

Lần ban hành: 01

Tiêu Chí	Các biện pháp kiểm soát	Kết quả kiểm tra hiện trường nếu được thực hiện như một biện pháp kiểm soát	Kết quả mong đợi <i>Disire outcome</i>
<u><i>(HCV 4: Critical ecosystem services)</i></u>	<p>đồn điền của các hộ gia đình không được phép sở hữu đất có HCV.</p> <ul style="list-style-type: none"> Trong trường hợp nhà cung cấp nguyên liệu thô đe dọa các dịch vụ hệ sinh thái quan trọng, Thuy Son sẽ loại nhà cung cấp đó ra khỏi phạm vi của DDS. 		
3.5 Nhu cầu cơ bản cộng đồng	<ul style="list-style-type: none"> Xác định các HCV xuất hiện tại các khu vực cung cấp. Kiểm tra thông tin, tài liệu/hồ sơ liên quan đến HCVs (ví dụ: báo cáo ĐTM, sử dụng hoá chất, cơ sở hạ tầng đường bộ) của nhà cung cấp theo yêu cầu của Thông tư 27/2015/TT- BTNMT, 156/2018-NĐ-CP. Phỏng vấn và các bên tham vấn (kể cả các tổ chức phi chính phủ). Quan sát và kiểm tra tại khu rừng. 	<ul style="list-style-type: none"> Chi Cục Kiểm Lâm Cà Mau đã tham vấn cho Thuy Son và đoàn đánh giá là toàn bộ diện tích rừng trồng ở huyện U Minh không có HCV 5. Thuy Son sẽ sử dụng biện pháp bảo vệ nhu cầu cơ bản cộng đồng của lâm trường, cụ thể: (1) danh mục hóa chất cấm sử dụng, (2) quy định khai thác và (3) đánh giá tác động môi trường hàng năm. 	<p>Rủi ro thấp <i>Low risk</i></p>
<u>Hang Muc Có Kiểm Soát 4. Gỡ Từ Rừng Được Chuyển Thành Rừng Trồng Hoặc Cho Mục Đích Sử Dụng Ngoài Rừng</u>			

**THUY SON JSC****CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ THÚY SƠN**

Mã số: BM.01/ST-DDS

Lần ban hành: 01

Tiêu Chí	Các biện pháp kiểm soát	Kết quả kiểm tra hiện trường nếu được thực hiện như một biện pháp kiểm soát	Kết quả mong đợi <i>Disire outcome</i>
4.1 Giấy Phép thuê, giao khoán đất	<ul style="list-style-type: none"> Kiểm tra giấy phép thuê hoặc giao khoán đất của hộ trồng rừng. Phòng vấn hoặc tham khảo ý kiến của chính quyền địa phương và các bên liên quan. Trường hợp hộ gia đình không có giấy phép thuê/hợp đồng giao khoán thì công ty Thúy Sơn sẽ loại trừ. 	<ul style="list-style-type: none"> Tất cả 6 hộ dân đang làm lại sổ đỏ hợp pháp và 3 hộ dân có hợp đồng giao khoán đất đai phù hợp với pháp luật Việt Nam. Đoàn đánh giá đã phỏng vấn, tham vấn các bên liên quan và quan sát thực tế không ghi nhận các vấn đề tranh chấp quyền sử dụng và ranh giới của đất trồng rừng. 	Rủi ro thấp <i>Low risk</i>

4b. Đánh giá và giảm thiểu rủi ro đối với việc pha trộn trong chuỗi cung ứng**2.2. ĐÁNH GIÁ RỦI RO TRỘN LẤN NGUYÊN LIỆU VỚI CÁC NGUỒN ĐẦU VÀO KHÔNG THÍCH HỢP KHÁC TRONG CHUỖI CUNG ỨNG:**2.2. Evaluate the risk of mixing raw materials with other inappropriate inputs in the supply chain:

Loại chuỗi cung ứng	Rủi ro trộn lẫn với các nguyên liệu không có kiểm soát	Các biện pháp kiểm soát	Kết quả mong đợi
Gỗ được mua và giao từ nhà cung cấp trực tiếp là chủ rừng <i>Timber is purchased and delivered directly from supplier is forest owner</i>	Gỗ được mua trực tiếp từ các chủ rừng và được khai thác - vận chuyển bởi công ty Thúy Sơn.	Quá trình vận chuyển từ các chủ rừng đến Công ty CP Thúy Sơn kèm theo một danh sách đóng gói rừng khai thác và / hoặc hợp đồng vận chuyển với Thúy Sơn ghi rõ nguồn gốc và loại gỗ	Rủi ro thấp <i>Low risk</i>
Gỗ được giao thông qua nhà cung cấp trực tiếp và được mua từ nhà cung cấp phụ là chủ rừng	<i>N/A</i>		



THUY SON JSC

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ THÚY SƠN

Mã số: BM.01/ST-DDS

Lần ban hành: 01

<p><i>Timber is delivered from direct supplier, purchased from forest owner</i></p>			
<p>Giải trình cho việc loại trừ thông tin bí mật.</p> <p><i>CHÚ Ý: Bản chất bảo mật của thông tin có thể được xác định bởi luật pháp mà tổ chức phải tuân thủ. Thông tin nhạy cảm về thương mại và tên của từng chủ sở hữu đất đai có thể được coi là bí mật.</i></p> <p>Justification for the exclusion of confidential information.</p> <p><i>NOTE: The confidential nature of the information may be determined by the legislation that the organization must be in compliance with. Commercially sensitive information, and the names of individual landholders may be treated as confidential.</i></p>	<p>N/A</p>		

Cần thơ, Ngày 20 tháng 03 năm 2019

Tổng Giám Đốc Công Ty



Trần Chi Anh Nga